ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 26 novembre 1986, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "complétant les règles de calcul des dotations du Fonds des communes et du Fonds des provinces", a donné le 1er décembre 1986 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 26 november 1986 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "tot aanvulling van de regels voor het berekenen van de dotaties van het Gemeentefonds en van het Fonds der provinciën", heeft op 1 december 1986 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

Alinéa 2.

L'article 3 de la loi du 17 mars 1965 relative au Fonds des provinces a été remplacé par l'article 2 de l'arrêté royal n° 263 du 31 décembre 1983. Il n'y a dès lors plus lieu de rappeler la modification qui antérieurement résultait de la loi du 5 janvier 1976.

L'alinéa 2 doit donc être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 17 mars 1965 relative au Fonds des provinces, notamment l'article 3, modifié par l'arrêté royal n° 263 du 31 décembre 1983;".

Alinéa 3.

Dans le texte français, l'adjectif "relative" doit être mis au singulier.

DISPOSITIF.

Article 1er.

Dans le texte français, il convient d'écrire "Article 1er".

Le paragraphe 3, alinéa 1er, en projet, dispose de la manière suivante :

.../...

"Si pour une année déterminée, la dotation provisoire du Fonds des communes dépasse la dotation définitive, la différence est déduite de la dotation provisoire du Fonds des communes de l'année suivante. La clef de répartition utilisée pour l'année déterminée est appliquée sur cette différence".

La seconde phrase de cet alinéa contient une règle de répartition du Fonds des communes.

L'autorité nationale n'est pas compétente pour fixer les modalités de cette répartition. En effet, en vertu de l'article 6, § 1er, VIII, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, ce sont les autorités régionales qui sont compétentes pour procéder à la répartition de la quote-part de la Région dans le Fonds des communes.

La seconde phrase de l'alinéa 1er du paragraphe 3 en projet doit donc être omise, ou adaptée à la compétence de l'autorité nationale à l'égard des communes de la Région bruxelloise.

A la fin de l'alinéa 2 du paragraphe 3 en projet, il convient d'écrire "alinéa 1er" et non "alinéa précédent"

La remarque vaut également pour l'article 2 du projet (paragraphe 3, alinéa 2, en projet).

Article 2.

Comme indiqué à propos du préambule, les mots "la loi du 5 janvier 1976, et" doivent être omis de la phrase liminaire.

.../...

Le paragraphe 3, alinéa 1er, en projet, dispose de la manière suivante :

> "Si pour une année déterminée, la dotation provisoire du Fonds des provinces dépasse la dotation définitive, la différence est déduite de la dotation provisoire du Fonds des provinces de l'année suivante. Les critères de répartition utilisés pour l'année déterminée sont appliqués sur cette différence".

La seconde phrase de cet alinéa contient une règle de répartition du Fonds des provinces. Les pouvoirs de l'autorité nationale sont, en cette matière, limités par l'article 6, § 1er, VIII, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Aux termes de cette disposition, ce sont les autorités régionales qui sont compétentes pour la fixation des critères de répartition des montants attribués aux provinces de chaque Région, conformément à la législation sur le Fonds des provinces.

La seconde phrase de l'alinéa 1er du paragraphe 3 en projet doit donc être omise, ou adaptée à la compétence de l'autorité nationale à l'égard de la province de Brabant.

AANHEF.

Tweede lid :

Artikel 3 van de wet van 17 maart 1965 betreffende het Fonds der provinciën is vervangen bij artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 263 van 31 december 1983. De wijziging die vroeger werd aangebracht door de wet van 5 januari 1976 hoeft derhalve niet meer te worden aangehaald.

Het tweede lid moet dus als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op de wet van 17 maart 1965 betreffende het Fonds der provinciën, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 263 van 31 december 1983;".

Derde lid :

In de Franse tekst moet het bijvoeglijk naamwoord "relative" in het enkelvoud geschreven worden.

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

In de Franse tekst schrijve men "Article ler".

.../...

De ontworpen paragraaf 3, eerste lid, luidt als volgt :

"Indien voor een bepaald jaar de voorlopige dotatie van het Gemeentefonds de definitieve dotatie overschrijdt, wordt het verschil afgehouden van de voorlopige dotatie van het Gemeentefonds van het volgend jaar. De voor het bepaald jaar geldende verdeelsleutel wordt op dit verschil toegepast".

De tweede volzin van dat lid bevat een regel voor de verdeling van het Gemeentefonds.

De nationale overheid is niet bevoegd om nadere regels voor die verdeling vast te stellen. Krachtens artikel 6, § 1, VIII, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zijn immers de gewestelijke overheden bevoegd voor het omslaan van het aandeel van het Gewest in het Gemeentefonds.

De tweede volzin van het eerste lid van de ontworpen paragraaf 3 moet dan ook vervallen of aangepast worden aan de bevoegdheid van de nationale overheid ten opzichte van de gemeenten van het Brusselse Gewest.

De Nederlandse tekst van het tweede lid van de ontworpen paragraaf 3 zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Voor de vaststelling van de in paragraaf 1 bedoelde dotatie van het vorig jaar wordt geen rekening gehouden met de afhouding die met toepassing van het eerste lid zou zijn verricht".

De opmerking geldt eveneens voor artikel 2 van het ontwerp (de ontworpen paragraaf 3, tweede lid).

.../...

Artikel 2.

Zoals bij de bespreking van de aanhef is vermeld, moeten de woorden "de wet van 5 januari 1976 en" in de inleidende volzin achterwege blijven.

De ontworpen paragraaf 3, eerste lid, luidt als volgt :

> "Indien voor een bepaald jaar de voorlopige dotatie van het Fonds der provinciën de definitieve dotatie overschrijdt, wordt het verschil afgehouden van de voorlopige dotatie van het Fonds der provinciën van het volgend jaar. De voor het bepaald jaar geldende verdelingscriteria worden op dit verschil toegepast".

De tweede volzin van dat lid bevat een regel voor de verdeling van het Fonds der provinciën. De bevoegdheden van de nationale overheid worden in die aangelegenheid beperkt door artikel 6, § 1, VIII, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Luidens die bepaling zijn immers de gewestelijke overheden bevoegd voor de vaststelling van de criteria voor de verdeling van de bedragen die aan de provincies van elk Gewest worden toegekend overeenkomstig de wetgeving op het Fonds der provincies.

De tweede volzin van het eerste lid van de ontworpen paragraaf 3 moet dan ook vervallen of aangepast worden aan de bevoegdheid van de nationale overheid ten opzichte van de provincie Brabant.

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-J. STRYCKMANS, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

Cl. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par Mme M.-L. THOMAS, auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. M.-L. THOMAS, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. J. LIGOT.